

## Porównanie tłumaczeń Jana 14:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wierzcie Mi, że Ja w — Ojcu, a — Ojciec we Mnie. Jeśli zaś nie, dla — dzieł tych wierzcie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wierzcie Mi że Ja w Ojcu i Ojciec we Mnie jeśli zaś nie ze względu na dzieła te wierzcie Mi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wierzcie mi, że Ja jestem w Ojcu, a Ojciec we Mnie; a jeśli nie, to wierzcie ze względu na same dzieła. <sup>1)</sup>
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	<b>Wierzcie mi, że ja w Ojcu i Ojciec we mnie. Jeśli zaś nie, z powodu dzieł tych wierzcie.</b>
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wierzcie Mi że Ja w Ojcu i Ojciec we Mnie jeśli zaś nie ze względu na dzieła te wierzcie Mi

---

<sup>1)</sup> J 5:36; J 10:25